

# TRACTATENBLAD

VAN HET

KONINKRIJK DER NEDERLANDEN

---

---

**JAARGANG 2009 Nr. 149**

---

---

A. TITEL

*Internationaal Verdrag betreffende de uitwatering van schepen, 1966;  
(met Bijlagen)  
Londen, 5 april 1966*

B. TEKST

De tekst van het Verdrag, met Bijlagen, is geplaatst in *Trb.* 1966, 275.  
Voor correcties in de Engelse en de Franse tekst van Verdrag en Bijlagen zie *Trb.* 1967, 140 en rubriek B en J van *Trb.* 1969, 217.

Voor wijzigingen van Verdrag en Bijlagen zie *Trb.* 2008, 196 en rubriek J van *Trb.* 1972, 63, *Trb.* 1976, 104, *Trb.* 1978, 173, *Trb.* 1980, 99, *Trb.* 1984, 37 en *Trb.* 1996, 158.

C. VERTALING

Zie *Trb.* 1966, 275 en rubriek J van *Trb.* 1972, 63, *Trb.* 1976, 104, *Trb.* 1978, 173, *Trb.* 1980, 99, *Trb.* 1984, 37 en *Trb.* 1996, 158.

De vertaling van de op 1 december 2005 aangenomen resolutie A.972(24) houdende wijzigingen in Bijlage III bij het Verdrag (zie *Trb.* 2008, 196) luidt als volgt:

**Resolutie A.972(24)**

**Aangenomen op 1 december 2005  
(Agendapunt 14)**

**Aanneming van wijzigingen van het Internationaal Verdrag  
betreffende de uitwatering van schepen, 1966**

De Algemene Vergadering

Herinnerend aan artikel 15, j, van het Verdrag nopens de Internationale Maritieme Organisatie inzake de functies van de Algemene Vergadering met betrekking tot voorschriften en richtlijnen inzake de veiligheid ter zee,

In aanmerking nemend de voorgestelde wijzigingen van certificaten houdende opneming van de datum van afronding van de inspectie waarop de certificaten gebaseerd zijn,

Tevens in aanmerking nemend dat de Maritieme Veiligheidscommissie tijdens haar negenenzeventigste zitting de voorgestelde wijzigingen heeft aangenomen in overeenstemming met artikel 29, derde lid, a, van het Internationaal Verdrag betreffende de uitwatering van schepen, 1966, (Uitwateringsverdrag 1966),

In overweging genomen hebbend de voorgestelde wijzigingen van het Internationaal Certificaat van Uitwatering (1966) en het Internationaal Certificaat van vrijstelling betreffende de uitwatering,

1. Neemt aan in overeenstemming met artikel 29, derde lid, b, van het Uitwateringsverdrag, de wijzigingen van het Internationaal Certificaat van uitwatering (1966) en het Internationaal Certificaat van vrijstelling betreffende de uitwatering van het genoemde Verdrag, vervat in de bijlage bij deze resolutie;

2. Verzoekt de Secretaris-Generaal, in overeenstemming met artikel 29, derde lid, b, van het Uitwateringsverdrag 1966, gewaarmerkte afschriften van deze resolutie en de bijlage daarbij aan alle Verdragssluitende Regeringen bij het genoemde Verdrag ter overweging en aanvaarding te doen toekomen, alsmede afschriften te zenden aan alle Leden van de Organisatie;

3. Verzoekt alle betrokken Regeringen dringend de wijzigingen zo spoedig mogelijk te aanvaarden;

4. Besluit dat, indien de inwerkingtreding van voornoemde wijzigingen geschiedt na eenstemmig te zijn aanvaard in overeenstemming met artikel 29, tweede lid, van het Uitwateringsverdrag 1966, voorafgaand aan de inwerkingtreding op grond van hun aanvaarding als verzocht bij deze resolutie, deze resolutie niet langer van kracht is.

## Bijlage

### Wijzigingen van het Internationaal Verdrag betreffende de uitwatering van schepen, 1966

#### BIJLAGE III

#### CERTIFICATEN

#### Internationaal Certificaat van Uitwatering (1966)

1 In het model van het Internationaal Certificaat van uitwatering (1966) wordt de volgende nieuwe sectie ingevoegd tussen de sectie die aanvangt met de woorden „Dit certificaat blijft geldig tot” en de sectie die aanvangt met de woorden „Uitgereikt te”:

„Datum van afronding van de inspectie waarop dit certificaat gebaseerd is: ...”

(dd/mm/jjjj)

#### Internationaal Certificaat van vrijstelling betreffende de uitwatering

2 In het model van het Internationaal Certificaat van vrijstelling betreffende de uitwatering wordt de volgende nieuwe sectie ingevoegd tussen de sectie die aanvangt met de woorden „Dit certificaat blijft geldig tot” en de sectie die aanvangt met de woorden „Uitgereikt te”:

„Datum van afronding van de inspectie waarop dit certificaat gebaseerd is: ...”

(dd/mm/jjjj)

#### D. PARLEMENT

Zie *Trb.* 1967, 140 en rubriek J van *Trb.* 1978, 173, *Trb.* 1981, 89, *Trb.* 1984, 37, *Trb.* 1996, 158 en *Trb.* 2008, 196.

#### E. PARTIJGEGEVENS

Zie *Trb.* 1966, 275 en *Trb.* 1967, 140.

Partij	Onder-tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg-ging	Buiten werking
Albanië		30-05-03	T	30-08-03		

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Algerije		04-10-76	T	04-01-77		
Angola		03-10-91	T	03-01-92		
Antigua en Barbuda		09-02-87	T	09-05-87		
Argentinië	05-04-66	03-06-71	R	03-09-71		
Australië	04-07-66	29-07-68	R	29-10-68		
Azerbeidzjan		01-07-97	T	01-10-97		
Bahama's		22-07-76	T	22-10-76		
Bahrein		21-10-85	T	21-01-86		
Bangladesh		10-05-78	T	10-08-78		
Barbados		01-09-82	T	01-12-82		
Belarus		07-01-94	T	07-04-94		
België	05-04-66	22-01-69	R	22-04-69		
Belize		02-04-91	T	02-07-91		
Benin		01-11-85	T	01-02-86		
Bolivia		04-06-99	T	04-09-99		
Brazilië	05-04-66	12-09-69	R	12-12-69		
Brunei		06-03-87	T	06-06-87		
Bulgarije	05-04-66	30-12-68	R	30-03-69		
Cambodja		28-11-94	T	28-02-95		
Canada	05-04-66	14-01-70	R	14-04-70		
Chili		10-03-75	T	10-06-75		
China		05-10-73	T	05-01-74		
Colombia		06-05-87	T	06-08-87		
Comoren, de		22-11-00	T	22-02-01		
Congo, Democratische Republiek		20-05-68	T	20-08-68		

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type <sup>*</sup>	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Congo, Republiek		06-06-86	T	06-09-86		
Cook-eilanden		21-12-01	T	21-03-02		
Cuba		06-02-69	T	06-05-69		
Cyprus		05-05-69	T	05-08-69		
Denemarken	05-04-66	28-06-67	R	21-07-68		
Djibouti		01-03-84	T	01-06-84		
Dominica		21-06-00	T	21-09-00		
Dominicaanse Republiek, de		28-06-73	T	28-09-73		
Duitsland	05-04-66	09-04-69	R	09-07-69		
Ecuador		12-01-76	T	12-04-76		
Egypte	05-04-66	06-12-68	R	06-03-69		
Equatoriaal Guinee		24-04-96	T	24-07-96		
Eritrea		22-04-96	T	22-07-96		
Estland		16-12-91	T	16-03-92		
Ethiopië		18-07-85	T	18-10-85		
Fiji-eilanden		29-11-72	T	01-03-73		
Filippijnen, de	01-07-66	04-03-69	R	04-06-69		
Finland		15-05-68	T	15-08-68		
Frankrijk	05-04-66	30-11-66	R	21-07-68		
Gabon		21-01-82	T	21-04-82		
Gambia		01-11-91	T	01-02-92		
Georgië		19-04-94	T	19-07-94		
Ghana	05-04-66	25-09-68	R	25-12-68		
Grenada		28-06-04	T	28-09-04		
Griekenland	05-04-66	12-06-68	R	12-09-68		
Guatemala		05-09-94	T	05-12-94		

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Guinee		19-01-81	T	19-04-81		
Guyana		10-12-97	T	10-03-98		
Haïti		06-04-89	T	06-07-89		
Honduras		16-11-77	T	16-02-78		
Hongarije		25-09-73	T	25-12-73		
Ierland	05-04-66	28-08-68	R	28-11-68		
IJsland	05-04-66	24-06-70	R	24-09-70		
India	05-04-66	19-04-68	R	21-07-68		
Indonesië		17-01-77	T	17-04-77		
Iran		05-10-73	T	05-01-74		
Israël	05-04-66	05-07-67	R	21-07-68		
Italië	05-04-66	19-04-68	R	21-07-68		
Ivoorkust	05-04-66	19-07-71	R	19-10-71		
Jamaica		18-08-82	T	18-11-82		
Japan	05-04-66	15-05-68	R	15-08-68		
Jemen		06-03-79	T	06-06-79		
Joegoslavië (< 25-06-1991)	05-04-66	25-10-68	R	25-01-69		
Jordanië		17-05-00	T	17-08-00		
Kaapverdië		28-04-77	T	28-07-77		
Kameroen		14-05-84	T	14-08-84		
Kazachstan		07-03-94	T	07-06-94		
Kenia		12-09-75	T	12-12-75		
Kiribati		05-02-07	T	05-05-07		
Koeweit	05-04-66	28-08-68	R	28-11-68		
Kroatië		27-07-92	VG	08-10-91		
Letland		20-05-92	T	20-08-92		
Libanon		07-07-70	T	07-10-70		

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Liberia	05-04-66	08-05-67	R	21-07-68		
Libië		12-08-74	T	12-11-74		
Litouwen		04-12-91	T	04-03-92		
Luxemburg		14-02-91	T	14-05-91		
Madagascar	05-04-66	16-01-67	R	21-07-68		
Malawi		07-01-02	T	07-04-02		
Maldiven, de		29-01-68	T	21-07-68		
Maleisië		12-01-71	T	12-04-71		
Malta		11-09-74	T	11-12-74		
Marokko		19-01-68	T	21-07-68		
Marshall- eilanden, de		26-04-88	T	26-07-88		
Mauritanië		04-12-67	T	21-07-68		
Mauritius		11-10-88	T	11-01-89		
Mexico		25-03-70	T	25-06-70		
Moldavië		11-10-05	T	11-01-06		
Monaco		25-03-70	T	25-06-70		
Mongolië		03-03-03	T	03-06-03		
Montenegro		06-06-06	VG	03-06-06		
Mozambique		30-10-91	T	30-01-92		
Myanmar		11-11-87	T	11-02-88		
Namibië		22-02-02	T	22-05-02		
<b>Nederlanden, het Koninkrijk der</b> – Nederland – Ned. Antillen – Aruba	04-07-66	21-07-67 21-07-68 –	R R VG	21-07-68 21-07-68 01-01-86		
Nicaragua		02-02-94	T	02-05-94		
Nieuw-Zeeland	30-06-66	05-02-70	R	05-05-70		

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Nigeria		14-11-68	T	14-02-69		
Noord-Korea		18-10-89	T	18-01-90		
Noorwegen	01-07-66	18-03-68	R	21-07-68		
Oekraïne		25-10-93	T	25-01-94		
Oman		20-08-75	T	20-11-75		
Oostenrijk		04-08-72	T	04-11-72		
Pakistan	05-04-66	05-12-68	R	05-03-69		
Panama		13-05-66	O	21-07-68		
Papua-Nieuw Guinea		18-05-76	T	18-08-76		
Peru	05-04-66	18-01-67	R	21-07-68		
Polen	05-04-66	28-05-69	R	28-08-69		
Portugal		22-12-69	T	22-03-70		
Qatar		31-01-80	T	01-05-80		
Roemenië		03-06-71	T	03-09-71		
Russische Federatie		04-07-66	O	22-07-68		
Salomons- eilanden		30-06-04	T	30-09-04		
Samoa		23-10-79	T	23-01-80		
Sao Tomé en Principe		29-10-98	T	29-01-99		
Saudi-Arabië		05-09-75	T	05-12-75		
Senegal		18-08-77	T	18-11-77		
Servië		12-03-01	VG	27-04-92		
Seychellen, de		01-10-76	T	01-01-77		
Sierra Leone		13-08-93	T	13-11-93		
Singapore		21-09-71	T	21-12-71		
Sint Kitts en Nevis		11-06-04	T	11-09-04		



Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type <sup>*</sup>	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Sint Lucia		20-05-04	T	20-08-04		
Sint Vincent en de Grenadines		29-04-86	T	29-07-86		
Slovenië		12-11-92	VG	25-06-91		
Slowakije		30-01-95	VG	01-01-93		
Soedan		26-09-91	T	26-12-91		
Somalië		30-03-67	T	21-07-68		
Spanje	05-04-66	01-07-68	R	01-10-68		
Sri Lanka		10-05-74	T	10-08-74		
Suriname		29-11-75	VG	25-11-75		
Syrië		06-02-75	T	06-05-75		
Tanzania		28-02-89	T	28-05-89		
Thailand		30-12-92	T	30-03-93		
Togo		19-07-89	T	19-10-89		
Tonga		12-04-77	T	12-07-77		
Trinidad en Tobago	05-04-66	24-08-66	R	21-07-68		
Tsjechië		19-10-93	VG	01-01-93		
Tsjechoslowakije (<01-01-1993)		16-06-69	T	16-09-69		
Tunesië	05-07-66	23-08-66	R	21-07-68		
Turkije		05-08-68	T	05-11-68		
Turkmenistan		04-02-09	T	04-05-09		
Tuvalu		22-08-85	T	22-11-85		
Uruguay		18-04-77	T	18-07-77		
Vanuatu		28-07-82	T	28-10-82		
Venezuela	05-04-66	15-10-74	R	15-01-75		
Verenigd Koninkrijk, het	05-04-66	11-07-67	R	21-07-68		

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Verenigde Arabische Emiraten, de		15-12-83	T	15-03-84		
Verenigde Staten van Amerika, de	05-04-66	17-11-66	R	21-07-68		
Vietnam		18-12-90	T	18-03-91		
Zambia		02-09-70	T	02-12-70		
Zuid-Afrika	05-04-66	14-12-66	R	21-07-68		
Zuid-Korea	05-04-66	10-07-69	R	10-10-69		
Zweden		28-07-67	T	21-07-68		
Zwitserland	11-05-66	23-04-68	R	23-07-68		

\* O=Ondertekening zonder voorbehoud of vereiste van ratificatie, R= Bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of kennisgeving, T=Toetreding, VG=Voortgezette gebondenheid, NB=Niet bekend

## Uitbreidingen

### China

Uitgebreid tot	In werking	Buiten werking
Hong Kong SAR	01-07-1997	
Macau SAR	18-07-2005	

### Denemarken

Uitgebreid tot	In werking	Buiten werking
Faeröer	21-07-1968	
Groenland	21-07-1968	

### Portugal

Uitgebreid tot	In werking	Buiten werking
Macau (<20-12-1999)	19-11-1999	20-12-1999

**Verenigd Koninkrijk, het**

Uitgebreid tot	In werking	Buiten werking
Bermuda	01-04-1975	
Britse Maagden-eilanden	10-06-2004	
Cayman-eilanden	23-06-1988	
Falkland-eilanden	19-05-2004	
Gibraltar	01-12-1988	
Hong Kong (< 01-07-1997)	16-08-1972	01-07-1997
Jersey	19-05-2004	
Man	19-10-1984	
Sint Helena	10-06-2004	
Turks- en Caicos-eilanden	07-07-2004	

**Verenigde Staten van Amerika, de**

Uitgebreid tot	In werking	Buiten werking
Amerikaans-Samoa	09-09-1975	
Amerikaanse Maagden-eilanden	09-09-1975	
Guam	09-09-1975	
Johnston-eiland	18-03-1976	
Midway-eiland	18-03-1976	
Panamakanaal-zone (< 31-12-1999)	09-09-1975	31-12-1999
Puerto Rico	09-09-1975	
Trustgebied van de Eilanden in de Stille Zuidzee (< 22-12-1990)	09-09-1975	22-12-1990
Wake-eiland	18-03-1976	

**Verklaringen, voorbehouden en bezwaren**

China, 5 oktober 1973

... that the acceptance of the ... Convention[s] by the Chiang Kai shek clique usurping the name of China is illegal and null and void.

With respect to its off coast areas, the People's Republic of China will not be bound by the defining of zones and seasonal areas in the relevant provisions of regulations 49 and 50 of Annex II to the Convention.<sup>1)</sup>

Egypte, 5 april 1966

Upon signature:

Nothing in this Convention should in any way, affect any of the rules and regulations promulgated by the Suez Canal Authority. In case of any contradiction between them the latter shall prevail.

(registered by the Government of the United Arab Republic)

Oman, 20 augustus 1975

It is understood that accession to this International Convention on Load Lines does not, in any way, imply recognition of Israel by the Government of the Sultanate of Oman, and furthermore, no treaty relations will arise between the Sultanate of Oman and Israel by virtue of this action by the Government of the Sultanate of Oman.

Roemenië, 3 juni 1971

a) The Council of State of the Socialist Republic of Romania considers that the maintenance in a state of dependence of certain territories referred to in the provisions contained in article 32 of the Convention is not in accordance with the Declaration on the granting of independence to colonial countries and peoples adopted by the General Assembly of the United Nations Organization on 14 December 1960 in resolution 1514(XV), which proclaims the need to put an end rapidly and unconditionally to colonialization in all its forms and manifestations, nor with the Declaration on principles of international law on friendly relations and co operation between States in conformity with the United Nations Charter, adopted unanimously in resolution 2625(XXV) on 24 October 1970 by the General Assembly of the United Nations Organization, which proclaims solemnly that it is the duty of States to foster the fulfilment of the principle of equal rights between peoples and their right to self determination, with the aim of bringing colonialism to a speedy end.

b) The Council of State of the Socialist Republic of Romania considers that the provisions of article 27, paragraph one, of the Convention are not in accordance with the principle that multilateral international treaties whose aims and objects concern the international community as a whole, should be open to participation by all.

c) ...

d) The Government of the Socialist Republic of Romania considers that the approval given by the "Republic of Korea" to the International Con-

---

<sup>1)</sup> The reservation made by the Government of the People's Republic of China to Regulations 49 and 50 of the Annex II to the Convention will also apply to the Hong Kong Special Administrative Region with effect from 1 July 1997.

vention on Load Lines done in London on 5 April 1966 has no legal effect, since the South Korean authorities have no title to speak on behalf of Korea.

Russische Federatie, 4 juli 1966

Upon signature:

The Union of the Soviet Socialist Republics states that article 27(1) of the International Convention on Load Lines 1966, under which the Governments of a number of States are deprived of the opportunity to become Parties to this Convention, is of a discriminatory nature and believes that in accordance with the principles of sovereign equality of States the Convention should be open for participation to all the interested nations without any discrimination or limitation.

Russische Federatie, 16 oktober 1969

... the Soviet Union does not recognize the acceptance of the Convention on Load Lines, 1966 by the authorities of South Korea as lawful since the above mentioned authorities cannot act in any way on behalf of Korea.

Syrië, 6 februari 1975

... this accession ... to this Convention ... in no way implies recognition of Israel and does not involve the establishment of any relations with Israel arising from the provisions of this Convention.

Bezwaar door Israël, 11 februari 1976

The Government of Israel notes that in acceding to the ... Convention ..., the Government of the Syrian Arab Republic included in its instruments of accession sentences relating to the State of Israel. This statement by the Government of the Syrian Arab Republic is a political one and it is the view of the Government of Israel that the [International Maritime Organization] and its conventions are not the proper place for making such pronouncements. These pronouncements are, moreover, in flagrant contradiction to the principles, objects and purposes of the Convention in question.

The Government of Israel rejects the said statement as being devoid of any legal validity whatsoever and will proceed on the assumption that it cannot in any way affect the obligations incumbent on the Syrian Arab Republic under the above mentioned Convention.

The Government of Israel will, in so far as concerns the substance of the matter, adopt towards the Government of the Syrian Arab Republic an attitude of complete reciprocity.

---

**Wijziging van 12 oktober 1971**Zie rubriek J van *Trb.* 1972, 63.

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Algerije		04-01-77	R			
Antigua en Barbuda		25-08-99	R			
Argentinië		18-02-87	R			
Australië		10-11-80	R			
Bahama's		20-01-77	R			
Bahrein		21-10-85	R			
Barbados		01-12-82	R			
België		19-03-81	R			
Bulgarije		02-11-83	R			
Canada		14-08-74	R			
Chili		21-01-86	R			
China		01-08-80	R			
Cyprus		03-10-74	R			
Denemarken		15-08-72	R			
Duitsland		29-04-81	R			
Estland		18-08-92	R			
Filippijnen, de		01-02-73	R			
Finland		08-08-85	R			
Frankrijk		28-11-72	R			
Griekenland		13-04-73	R			
Honduras		24-09-85	R			
Hongarije		05-01-82	R			
Ierland		10-08-76	R			
Israël		25-08-76	R			
Italië		04-04-85	R			

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type <sup>*</sup>	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Jamaica		18-11-82	R			
Kenia		15-12-92	R			
Koeweit		25-05-77	R			
Libanon		19-01-73	R			
Liberia		25-09-72	R			
Myanmar		11-11-87	R			
<b>Nederlanden, het Koninkrijk der</b> – Nederland – Ned. Antillen – Aruba		30-05-73 30-05-73 01-01-86	R R VG			
Nicaragua		02-02-94	R			
Noorwegen		21-02-73	R			
Oekraïne		25-10-93	R			
Panama		14-03-79	R			
Peru		07-06-84	R			
Polen		15-07-76	R			
Russische Federatie		23-04-74	R			
Saudi-Arabië		21-08-87	R			
Servië		27-04-92	R			
Seychellen, de		01-10-80	R			
Spanje		12-08-85	R			
Suriname		25-11-75	VG			
Tonga		12-07-77	R			
Tunesië		03-04-73	R			
Verenigd Koninkrijk, het		12-02-76	R			
Verenigde Arabische Emiraten, de		15-03-84	R			

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Verenigde Staten van Amerika, de		16-11-73	R			
Zuid-Afrika		13-11-79	R			
Zweden		16-05-77	R			
Zwitserland		24-01-73	R			
* O=Ondertekening zonder voorbehoud of vereiste van ratificatie, R= Bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of kennisgeving, T=Toetreding, VG=Voortgezette gebondenheid, NB=Niet bekend						

## Uitbreidingen

### China

Uitgebreid tot	In werking	Buiten werking
Hong Kong SAR		

### Denemarken

Uitgebreid tot	In werking	Buiten werking
Faeröer		
Groenland		

### Verenigd Koninkrijk, het

Uitgebreid tot	In werking	Buiten werking
Bermuda		
Hong Kong (< 01-07-1997)		
Man		

## Verklaringen, voorbehouden en bezwaren

Saudi-Arabië, 21 augustus 1987

This ratification, however, does not carry in any way any implication of recognition of Israel, nor does it lead to any dealings with Israel within the arrangements of the International Maritime Organization.

---



**Wijziging van 12 november 1975**Zie rubriek J van *Trb.* 1976, 104.

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Antigua en Barbuda		25-08-99	R			
Argentinië		18-02-87	R			
Australië		10-11-80	R			
Bahama's		22-03-78	R			
Bahrein		21-10-85	R			
Barbados		01-12-82	R			
België		22-02-77	R			
Brazilië		18-08-77	R			
Bulgarije		02-11-83	R			
Canada		14-10-76	R			
Chili		21-01-86	R			
China		01-08-80	R			
Congo, Democratische Republiek		10-02-77	R			
Cyprus		10-01-80	R			
Denemarken		08-04-76	R			
Duitsland		29-04-81	R			
Ecuador		20-04-77	R			
Estland		18-08-92	R			
Finland		29-11-76	R			
Frankrijk		28-06-76	R			
Honduras		24-09-85	R			
Hongarije		05-06-81	R			
India		31-01-77	R			
Israël		18-06-81	R			

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Jamaica		18-11-82	R			
Joegoslavië (< 25-06-1991)		25-07-80	R			
Kaapverdië		28-07-77	R			
Kenia		15-12-92	R			
Koeweit		23-12-76	R			
Libië		29-10-76	R			
<b>Nederlanden, het Koninkrijk der</b> – Nederland – Ned. Antillen – Aruba		26-04-77 26-04-77 01-01-86	R R VG			
Nicaragua		02-02-94	R			
Nieuw-Zeeland		13-02-81	R			
Noorwegen		06-10-77	R			
Oekraïne		25-10-93	R			
Panama		14-03-79	R			
Peru		07-06-84	R			
Roemenië		05-03-81	R			
Russische Federatie		06-01-81	R			
Saudi-Arabië		21-08-87	R			
Servië		27-04-92	R			
Seychellen, de		01-10-80	R			
Spanje		12-08-85	R			
Verenigd Koninkrijk, het		29-03-77	R			
Verenigde Arabische Emiraten, de		15-03-84	R			
Verenigde Staten van Amerika, de		12-08-80	R			

Partij	Ondertekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzegging	Buiten werking
Zweden		16-05-77	R			
Zwitserland		15-12-87	R			

\* O=Ondertekening zonder voorbehoud of vereiste van ratificatie, R= Bekrachtiging, aanvaarding, goedkeuring of kennisgeving, T=Toetreding, VG=Voortgezette gebondenheid, NB=Niet bekend

## Uitbreidingen

### China

Uitgebreid tot	In werking	Buiten werking
Hong Kong SAR		

### Denemarken

Uitgebreid tot	In werking	Buiten werking
Faeröer		
Groenland		

### Verenigd Koninkrijk, het

Uitgebreid tot	In werking	Buiten werking
Bermuda		
Hong Kong (< 01-07-1997)		
Man		

## Verklaringen, voorbehouden en bezwaren

Frankrijk, 28 juni 1976

The Government of the French Republic formulates the following reservation with regard to paragraph 4(a) of the amended article 29: the application of this provision to its own vessels is not accepted because it is contrary to international law.

Saudi-Arabië, 15 maart 1984

This ratification, however, does not carry in any way any implication of recognition of Israel, nor does it lead to any dealings with Israel within the arrangements of the International Maritime Organization.

**Wijziging van 15 november 1979**Zie rubriek J van *Trb.* 1980, 99.

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Antigua en Barbuda		25-08-99	R			
Argentinië		26-04-90	R			
Australië		10-11-80	R			
Bahama's		15-05-81	R			
Bahrein		21-10-85	R			
Barbados		01-12-82	R			
België		05-02-81	R			
Brazilië		15-08-84	R			
Bulgarije		02-11-83	R			
Canada		02-06-83	R			
Chili		21-01-86	R			
China		01-08-80	R			
Cyprus		03-09-84	R			
Denemarken		22-05-80	R			
Duitsland		29-04-81	R			
Estland		18-08-92	R			
Finland		08-08-85	R			
Frankrijk		12-05-80	R			
Griekenland		10-11-81	R			
Honduras		24-09-85	R			
Hongarije		05-01-82	R			
India		23-05-88	R			
Israël		02-07-82	R			
Italië		04-04-85	R			
Jamaica		18-11-82	R			

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type <sup>*</sup>	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Joegoslavië (< 25-06-1991)		06-03-81	R			
Kenia		15-12-92	R			
Madagascar		28-04-81	R			
Maldiven, de		11-03-80	R			
Maleisië		04-03-83	R			
Marokko		25-09-80	R			
<b>Nederlanden, het Koninkrijk der</b> – Nederland – Ned. Antillen – Aruba		20-11-80 20-11-80 01-01-86	R R VG			
Nicaragua		02-02-94	R			
Noorwegen		25-02-81	R			
Oekraïne		25-10-93	R			
Peru		07-06-84	R			
Russische Federatie		15-02-83	R			
Saudi-Arabië		21-08-87	R			
Servië		27-04-92	R			
Seychellen, de		01-10-80	R			
Spanje		12-08-85	R			
Sri Lanka		27-11-80	R			
Verenigd Koninkrijk, het		22-09-80	R			
Verenigde Arabische Emiraten, de		15-03-84	R			
Zweden		17-10-80	R			

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Zwitserland		19-01-88	R			
* O=Ondertekening zonder voorbehoud of vereiste van ratificatie, R= Bekracting, aanvaarding, goedkeuring of kennisgeving, T=Toetreding, VG=Voortgezette gebondenheid, NB=Niet bekend						

## Uitbreidingen

### China

Uitgebreid tot	In werking	Buiten werking
Hong Kong SAR		

### Denemarken

Uitgebreid tot	In werking	Buiten werking
Faeröer		
Groenland		

### Verenigd Koninkrijk, het

Uitgebreid tot	In werking	Buiten werking
Bermuda		
Hong Kong (< 01-07-1997)		
Man		

## Verklaringen, voorbehouden en bezwaren

Saudi-Arabië, 21 augustus 1987

This ratification, however, does not carry in any way any implication of recognition of Israel, nor does it lead to any dealings with Israel within the arrangements of the International Maritime Organization.

---

**Wijziging van 17 november 1983**Zie rubriek J van *Trb.* 1984, 37.

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type <sup>a</sup>	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Antigua en Barbuda		25-08-99	R			
Australië		16-05-84	R			
Bahama's		23-09-85	R			
Bahrein		21-10-85	R			
Barbados		14-08-85	R			
Chili		21-01-86	R			
China		09-09-86	R			
Cyprus		14-10-86	R			
Denemarken		02-10-84	R			
Estland		18-08-92	R			
Finland		08-08-85	R			
Frankrijk		26-09-84	R			
Griekenland		17-05-85	R			
Israël		28-07-87	R			
Joegoslavië (< 25-06-1991)		23-09-88	R			
Kenia		15-12-92	R			
Liberia		31-10-91	R			
Maldiven, de		25-04-84	R			
<b>Nederlanden, het Koninkrijk der</b> – Nederland – Ned. Antillen – Aruba		06-03-84 06-03-84 01-01-86	R R VG			
Nicaragua		02-02-94	R			
Noorwegen		19-07-84	R			
Oekraïne		25-10-93	R			

Partij	Onder- tekening	Ratificatie	Type*	In werking	Opzeg- ging	Buiten werking
Panama		20-10-97	R			
Peru		11-07-88	R			
Servië		27-04-92	R			
Seychellen, de		21-06-84	R			
Syrië		13-07-88	R			
Verenigd Koninkrijk, het		24-06-85	R			
Zweden		29-11-84	R			
Zwitserland		19-01-88	R			

\* O=Ondertekening zonder voorbehoud of vereiste van ratificatie, R= Bekrchtiging, aanvaarding, goedkeuring of kennisgeving, T=Toetreding, VG=Voortgezette gebondenheid, NB=Niet bekend

## Uitbreidingen

### China

Uitgebreid tot	In werking	Buiten werking
Hong Kong SAR		

### Denemarken

Uitgebreid tot	In werking	Buiten werking
Faeröer		
Groenland		

### Verenigd Koninkrijk, het

Uitgebreid tot	In werking	Buiten werking
Bermuda		
Hong Kong (< 01-07-1997)		
Man		

---

## Wijziging van 23 november 1995

Zie rubriek J van *Trb.* 1996, 158 en, laatstelijk, *Trb.* 2008, 196.



G. INWERKINGTREDING

Zie *Trb.* 1967, 140 en *Trb.* 1996, 158 en rubriek J van *Trb.* 1976, 104, *Trb.* 1978, 173, *Trb.* 1980, 99, *Trb.* 1984, 37, *Trb.* 1996, 158 en *Trb.* 2008, 196.

---

*Resolutie A.972(24) van 1 december 2005*

De wijzigingen zullen ingevolge artikel 29, tweede lid, onderdeel b, van het Verdrag op 3 februari 2010 in werking treden, daar geen van de Verdragsluitende Partijen vóór 3 februari 2009 de wijzigingen heeft verworpen.

Wat het Koninkrijk der Nederlanden betreft, zullen de wijzigingen voor het gehele Koninkrijk gelden.

J. VERWIJZINGEN

Zie voor verwijzingen en andere verdragsgegevens *Trb.* 1966, 275, *Trb.* 1967, 140, *Trb.* 1969, 217, *Trb.* 1972, 63, *Trb.* 1976, 104, *Trb.* 1978, 173, *Trb.* 1980, 99, *Trb.* 1981, 89, *Trb.* 1984, 37, *Trb.* 1996, 158 en *Trb.* 2008, 196.

**Verbanden**

Titel : Protocol van 1988 bij het Internationaal Verdrag betreffende de uitwatering van schepen, 1966;  
Londen, 11 november 1988

Laatste *Trb.* : *Trb.* 2009, 150

**Overige verwijzingen**

Titel : Handvest van de Verenigde Naties;  
San Francisco, 26 juni 1945

Laatste *Trb.* : *Trb.* 2009, 143

Titel : Statuut van de Voedsel- en Landbouworganisatie van de Verenigde Naties;  
Quebec, 16 oktober 1945

Laatste *Trb.* : *Trb.* 2009, 63

Titel : Internationaal Verdrag voor de beveiliging van mensens-  
levens op zee, 1974;  
Londen, 1 november 1974  
Laatste *Trb.* : *Trb.* 2009, 147

Uitgegeven de *zestiende* oktober 2009.

*De Minister van Buitenlandse Zaken,*

M. J. M. VERHAGEN